

О.А. ДМИТРИЕВА, Т.С. ЯСТРЕБОВА
(Волгоград)

МЕТОДОЛОГИЯ ОПИСАНИЯ ЛИНГВОКУЛЬТУРНЫХ ТИПАЖЕЙ

Освещаются проблемы моделирования лингвокультурных типов, предлагается введение нового разряда типов – современный прототипический, а также представлены методы, используемые для моделирования современного прототипического лингвокультурного типа.

Ключевые слова: лингвокультурный типаж, методы, цыганка, прототипический, этнос.

В настоящее время активно развивается теория лингвокультурных типов, предложенная Волгоградской лингвистической школой (В.И. Карасиком и О.А. Дмитриевой). Актуальность изучения лингвокультурных типов определяется тем, что теория в последнее десятилетие получила признание в научных кругах. Перечислить уже смоделированные исследователями типы стало крайне затруднительно, только за несколько лет были описаны такие лингвокультурные типы, как «священник», «колонизальный служащий», «ангел», «британская королева», «гусар», «казак», «комсомолка», «пионер», «декабрист», «английский дворецкий», «школьная учительница», «английский чудаки», «китайский врачеватель», «блондинка», «звезда Голливуда», «американский адвокат», «британский пират», «гурман», «француженка» и др. Соответственно, описание типов приводит к расширению их видового разнообразия. Учеными предлагаются такие разряды лингвокультурных типов: общезначимые/социумные/этнические; социальные/характерные/идеологические [2]; фиксированные/дисперсные; реальные (современные и исторические) / фикциональные [1] и др. На настоящий момент сформировались следующие подходы к изучению лингвокультурных типов: лингвокогнитивный, лингвокультурный, лингвоперсоналогический. Суть каждого подхода заключается в акцентировании того или иного признака типа. Как мы видим, теория лингвокультурных типов активно развивается, что приводит к потребности выделения и обоснования терминологического аппарата, а также к необходимости чертить круг методов, которые могут быть использованы в данном лингвистическом направлении.

В рамках данной статьи мы предлагаем очертить совокупность методов, необходимых для моделирования типа «цыганка». Прежде, чем мы приступим к описанию методов, необходимо конкретизировать понятийную составляющую данного типа и привести краткую социокультурную справку. Итак, обращаясь к словарным дефинициям, мы видим, что цыганка – представительница народа индийского происхождения, живущего преимущественно кочевыми и полукочевыми этническими группами в разных странах мира [3]. Согласно существующей классификационной сетки, предлагаем отнести тип «цыганка» к современному и, детализируя древность этноса, прототипическому. Аргументируем наше решение. Итак, несмотря на то, что цыгане как народ упоминаются еще в текстах XI в., они представляют собой этнос, максимально сохранивший этнокультурное своеобразие, что выражается и в образно-перцептивном плане (внешность), и в ценностном (ритуалы, обычаи, ценностные доминанты). Полагаем, что при встрече с цыганкой на улице ни у кого не возникает сомнения о ее принадлежности к определенному этносу. В коммуникативно-массовом сознании существует прототипический образ, насыщенный символизмом: смуглая кожа, длинные черные волосы, длинная многослойная цветастая юбка, платок на голове, фартук, поддерживаемый стереотипными речевыми оборотами *Дай погадаю!*, *Милая моя, есть одна женщина, которая тебе завидует* и т.д., существование которого закреплено в литературе на протяжении нескольких веков. Иными словами, мы не можем охарактеризовать лингвокультурный тип «цыганка» как сугубо исторический, поскольку реальность существует в настоящее время, в связи с этим введение разряда «прототипический» рассматривается нами как логично обусловленная.

Далее мы приводим описание методов, использование которых предоставит исследователю необходимые сведения, для объективного моделирования современного прототипического типажа. Для описания этнического своеобразия коммуникативного поведения цыганки (ритуалов, обычаев) необходимо использовать *этнографический метод*. Благодаря данному методу, мы выделили различные этнографические группы цыганского народа, каждую из которых отличает особый диалект, вероисповедание, занятия, свой уклад жизни (в том числе пища, утварь, жилище), традиционный костюм, мировоззрение. *Метод концептуального анализа*, состоит в обращении к языковому материалу, характеризующему типаж. Один из типов концептуального анализа подразумевает анализ семантической структуры и прагматики отдельного слова, рассматриваемого как культурное явление со своей специфической историей.

Методы анализа культурных значений и смыслов позволил выявить лексические семантические поля, описываемые моделируемым типажом. Сочетаемость лексических единиц иллюстрирует закрепленный в языковой картине мира прототип – цыганку: цыганка гадает, цыганка мошенница, цыганка наколдовала, цыганская одежда и пр. *Метод словарных дефиниций* используется для составления понятийной составляющей типажа, при этом анализируются дефиниции, взятые из различных словарей и энциклопедий. Благодаря этому методу и *методу интерпретативного анализа* выводится системообразующий признак типажа.

Методы полевого исследования включающие *анкетирование, интервьюирование, непосредственное наблюдение* способствуют сбору актуальной информации у носителей той или иной лингвокультуры.

Опрос проводится посредством письменного анкетирования и позволяет наиболее полно составить паспорт типажа, с описанием внешности, возраста и рода деятельности типажа и акцентировать внимание на этнокультурное своеобразие типажа. Сбор информации методом письменного анкетирования проводится на родном языке испытуемых. В качестве респондентов выступают различные слои общества (студенты, люди со средним и высшим образованием, пенсионеры, подростки, городские жители, сельские жители). Так, анализ материала, полученного при опросе, показал следующее типизированное представление о цыганке. В преобладающем большинстве (87%) респонденты указали ключевой параметр внешности цвет кожи *смуглая: Черноволосая, смуглая или темная кожа, с темными глазами, в традиционной одежде, народных украшения и в длинной юбке*.

Ассоциативный эксперимент используется для определения цепочки ассоциаций, характеризующих типаж. Например для выявления образно-перцептивной составляющей: стимул – внешность цыганки, реакции – *юбки, фартук, платок, коса, длинные-черные волосы*.

Семиотический анализ используется для интерпретации смысла, выражаемого в одном языке культуры средствами другого. Проанализировав тексты, маркированные с точки зрения цыганской культуры, выявляется специфика означивания. При помощи данного метода сравнивают представления о типаже, выявляют сходства и соотношения системы знаков с доминантными для этой культуры ценностями.

Активно развивающаяся теория лингвокультурных типажей приводит к тому, что исследователи сталкиваются с необходимостью расширять терминологический аппарат и методологию исследования типажей. В случае моделирования современного прототипического типажа предлагается использовать следующие методы, апробированные нами на: методы анализа культурных значений и смыслов, этнографический метод, метод концептуального анализа, метод словарных дефиниций, методу интерпретативного анализа, анкетирование, интервьюирование, непосредственное наблюдение, опрос, ассоциативный эксперимент, семиотический анализ. С учетом выделяемых разновидностей типажей необходимо опираться на те методы, которые позволили нам собрать объективную информацию об определенном виде типажа и обработать ее.

Литература

1. Карасик В.И. Языковые ключи. М.: Гнозис, 2009.
2. Резник В.А. Лингвокультурный типаж в системе смежных понятий // Известия Самарского научного центра РАН. 2013. №2(2). Т. 15. С. 481–484.
3. Толковый словарь русского языка: 80 000 слов и фразеологических выражений / С.И. Ожегов, Н.Ю. Шведова, Ин-т русского языка им. В.В. Виноградова Рос. акад. наук. 4-е изд., доп. М.: ИТИ Технологии, 2006.



Methodology of description of linguocultural character types

The article deals with the issues of modelling linguocultural character types. The authors propose a new category of types – modern prototypical, and present the methods used for modelling the modern prototypical linguocultural character type.

Key words: *linguocultural type, methods, Gypsy, prototypical, ethnos.*